

**Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση: αίτηση EGF/2011/019 ES/Galicia Metal της Ισπανίας**

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/019 ES/μεταλλουργία Γαλικίας, αίτηση της Ισπανίας) (COM(2012)0451 – C7-0214/2012 – 2012/2160(BUD))**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2012)0451 – C7-0214/2012),
  - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>1</sup> (διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006), και ιδίως το σημείο 28,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση<sup>2</sup> (κανονισμός για το ΕΤΠ),
  - έχοντας υπόψη τη διαδικασία τριμερούς διαλόγου που προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006,
  - έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A7-0323/2012),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει θεσπίσει τα κατάλληλα νομοθετικά και δημοσιονομικά μέσα για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που πλήττονται από τις συνέπειες των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και να τους ενισχύσει κατά την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας,
- B. εκτιμώντας ότι το πεδίο εφαρμογής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) διευρύνθηκε για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν από 1ης Μαΐου 2009, με σκοπό να συμπεριλάβει τη στήριξη σε εργαζομένους η απόλυση των οποίων ήταν άμεση συνέπεια της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικονομική βοήθεια της Ένωσης προς τους εργαζομένους που απολύονται θα πρέπει να έχει δυναμικό χαρακτήρα και να διατίθεται όσο το δυνατόν

<sup>1</sup> ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

ταχύτερα και αποτελεσματικότερα, σύμφωνα με την κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, που εγκρίθηκε κατά τη συνεδρίαση συνεννόησης της 17ης Ιουλίου 2008, και με την επιφύλαξη όσων ορίζει η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 σε σχέση με τη λήψη αποφάσεων για την κινητοποίηση του ΕΤΠ,

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ισπανία έχει ζητήσει ενίσχυση για 878 απολύσεις, για 450 από τις οποίες ζητείται ενίσχυση από το ΕΤΠ, αφού σημειώθηκαν απολύσεις σε 35 εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 25 της NACE αναθ. 2 («Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού»)<sup>1</sup> στην περιφέρεια της Γαλικίας (ES11), επιπέδου NUTS II, στην Ισπανία.
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αίτηση πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας που ορίζονται στον κανονισμό ΕΤΠ,
1. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι έχουν τηρηθεί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ και ότι, ως εκ τούτου, η Ισπανία δικαιούται να λάβει χρηματοδοτική συνεισφορά δυνάμει του κανονισμού αυτού·
  2. σημειώνει ότι η Ισπανία υπέβαλε την αίτηση για χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ στις 28 Δεκεμβρίου 2011, την οποία συμπλήρωσε με επιπρόσθετα στοιχεία έως τις 28 Μαΐου 2012, και ότι η Επιτροπή γνωστοποίησε την αξιολόγησή της στις 9 Αυγούστου 2012· παρατηρεί ότι η διαδικασία αξιολόγησης της αίτησης θα μπορούσε να ήταν συντομότερη·
  3. σημειώνει ότι οι απολύσεις στις βοηθητικές βιομηχανίες του ναυπηγικού κλάδου θα επιδεινώσουν περαιτέρω τη δυσχερή κατάσταση που βιώνει η περιφέρεια της Γαλικίας όσον αφορά την απασχόληση· παρατηρεί ότι, παραδοσιακά, οι σημαντικότεροι οικονομικοί τομείς στη Γαλικία είναι η αλιεία μαζί με την αυτοκινητοβιομηχανία, την κλωστοϋφαντουργία, τους φυσικούς λίθους και τα ναυπηγεία· ωστόσο, δεδομένου του αντίκτυπου της κρίσης, οι προοπτικές για μελλοντική επανένταξη στην απασχόληση των απολυμένων εργαζομένων της περιοχής δεν φαίνεται να είναι πολύ ενθαρρυντικές·
  4. σημειώνει τη δυσχερή κατάσταση όσον αφορά την απασχόληση στην περιφέρεια, καθώς τα ποσοστά ανεργίας ανήλθαν στο 18% για τις γυναίκες και το 16,32% για τους άνδρες στο τέλος του 2011· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι το ΕΤΠ θεωρείται αποτελεσματικό εργαλείο για τη στήριξη των τοπικών αγορών εργασίας και ότι η περιφέρεια έχει ήδη υποβάλει αίτηση για στήριξη από το ΕΤΠ (EGF/2010/003 ES / Κλωστοϋφαντουργία Γαλικίας)·
  5. σημειώνει ότι, ενώ οι προβλέψεις σε επίπεδο ΕΕ σχετικά με την ανάκαμψη του ναυπηγικού κλάδου ήταν σχετικά αισιόδοξες, το 2011 οι νέες παραγγελίες υποχώρησαν αναπάντεχα κατά 43%·
  6. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι, για να δοθεί στους εργαζομένους γρήγορη βοήθεια, οι

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE – αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

ισπανικές αρχές αποφάσισαν να αρχίσουν την εφαρμογή των μέτρων στις 23 Μαρτίου 2012, αρκετά πριν από την τελική απόφαση σχετικά με τη χορήγηση της στήριξης από το ΕΤΠ για την προτεινόμενη συντονισμένη δέσμη μέτρων·

7. υπενθυμίζει ότι είναι σημαντικό να βελτιωθεί η απασχολησιμότητα όλων των εργαζόμενων μέσω της παροχής προσαρμοσμένης κατάρτισης και της αναγνώρισης δεξιοτήτων και ικανοτήτων που έχουν αποκτηθεί σε όλη τη διάρκεια της επαγγελματικής σταδιοδρομίας· προσδοκά ότι η κατάρτιση που προσφέρεται στο πλαίσιο της συντονισμένης δέσμης μέτρων θα είναι προσαρμοσμένη όχι μόνο στο επίπεδο και στις ανάγκες των απολυθέντων εργαζόμενων αλλά και στο σημερινό επιχειρηματικό περιβάλλον·
8. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι οι περιφερειακές αρχές συμμετείχαν σε διάλογο με τους κοινωνικούς εταίρους για τον προγραμματισμό και την υλοποίηση της συντονισμένης δέσμης εξομοιωμένων υπηρεσιών·
9. εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι οι κοινωνικοί εταίροι συμμετείχαν στον σχεδιασμό των μέτρων για την εφαρμογή του ΕΤΠ και αναμένεται ότι θα συμμετάσχουν και στην επίβλεψη της υλοποίησης των μέτρων·
10. σημειώνει ότι η συντονισμένη δέσμη προβλέπει διάφορα κίνητρα συμμετοχής με σκοπό την ενθάρρυνση της συμμετοχής στα μέτρα: επίδομα αναζήτησης εργασίας (400 EUR) (κατ' αποκοπή ποσό) κίνητρο ανακατάταξης (200 EUR), επίδομα κινητικότητας (180 EUR), επίδομα κατάρτισης κατά την απασχόληση (300 EUR)· υπενθυμίζει ότι η στήριξη από το ΕΤΠ θα πρέπει κυρίως να διατεθεί σε δραστηριότητες κατάρτισης και αναζήτησης εργασίας, καθώς και στα προγράμματα κατάρτισης, και όχι να συμβάλει άμεσα στα επιδόματα ανεργίας, τα οποία αποτελούν ευθύνη των εθνικών διοικήσεων·
11. υπογραμμίζει ότι πρέπει να εξαχθούν διδάγματα από την προετοιμασία και την εφαρμογή της υπό εξέταση αίτησης και άλλων αιτήσεων που αφορούν μαζικές απολύσεις, ιδίως όσον αφορά έναν μεγάλο αριθμό μικρών και μεσαίου μεγέθους επιχειρήσεων σε έναν τομέα της οικονομίας·
12. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι οι πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα κατάρτισης δεν περιγράφουν τους τομείς στους οποίους είναι πιθανό να βρουν απασχόληση οι εργαζόμενοι, καθώς και εάν η δέσμη έχει προσαρμοστεί στις μελλοντικές οικονομικές προοπτικές της περιφέρειας·
13. ζητεί από τα αρμόδια θεσμικά όργανα να καταβάλουν τις αναγκαίες προσπάθειες για τη βελτίωση των διαδικαστικών και δημοσιονομικών ρυθμίσεων με στόχο την επίτευξη της κινητοποίησης του ΕΤΠ· εκτιμά τη βελτιωμένη διαδικασία που καθιέρωσε η Επιτροπή, σε συνέχεια του αιτήματός του για επίτευξη της διάθεσης των κονδυλίων, με την οποία η αξιολόγηση της Επιτροπής όσον αφορά την επιλεξιμότητα μιας αίτησης για κινητοποίηση του ΕΤΠ υποβάλλεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μαζί με την πρόταση κινητοποίησης του ΕΤΠ· ελπίζει ότι θα ενσωματωθούν στον νέο κανονισμό του ΕΤΠ (2014-2020) περαιτέρω διαδικαστικές βελτιώσεις και θα επιτευχθεί μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, διαφάνεια, προβολή και παρακολούθηση του ΕΤΠ·
14. υπενθυμίζει τη δέσμευση των θεσμικών οργάνων για τη διασφάλιση ομαλής και ταχείας διαδικασίας έγκρισης των αποφάσεων σχετικά με την κινητοποίηση του ΕΤΠ, μέσω της παροχής εφάπαξ και χρονικά περιορισμένης ατομικής ενίσχυσης που αποσκοπεί στην

υποστήριξη των εργαζομένων που απολύθηκαν ως αποτέλεσμα της παγκοσμιοποίησης και της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης· τονίζει τον ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει το ΕΤΠ στην επανένταξη στην αγορά εργασίας των εργαζομένων που απολύονται·

15. τονίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού ΕΤΠ, θα πρέπει να εξασφαλίζεται ότι το ΕΤΠ στηρίζει την επανένταξη, σε σταθερή μακροπρόθεσμη βάση, στην αγορά εργασίας, των μεμονωμένων εργαζομένων που απολύονται· τονίζει περαιτέρω ότι η ενίσχυση που χορηγεί το ΕΤΠ μπορεί να συγχρηματοδοτεί μόνο ενεργητικά μέτρα στον τομέα της αγοράς εργασίας που οδηγούν σε βιώσιμη, μακροπρόθεσμη απασχόληση· επαναλαμβάνει ότι η συνδρομή από το ΕΤΠ δεν πρέπει να αντικαθιστά ενέργειες που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων, ούτε μέτρα αναδιάρθρωσης επιχειρήσεων ή τομέων· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι το ΕΤΠ θα μπορούσε να παρέχει σε επιχειρήσεις κίνητρο για να αντικαταστήσουν το επί συμβάσει εργατικό δυναμικό τους με εργατικό δυναμικό στη βάση περισσότερο ασταθούς εργασιακής σχέσης και βραχυπρόθεσμης διάρκειας·
16. επισημαίνει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται σχετικά με τη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών, που θα χρηματοδοτηθεί από το ΕΤΠ, περιλαμβάνουν στοιχεία για τη συμπληρωματικότητά τους με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία· επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Επιτροπή να περιλαμβάνει στις ετήσιες εκθέσεις της συγκριτική αξιολόγηση των δεδομένων αυτών προκειμένου να εξασφαλιστεί η πλήρης τήρηση των υφιστάμενων κανονισμών και να αποφευχθεί η επικάλυψη υπηρεσιών που χρηματοδοτούνται από την Ένωση·
17. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι μετά τα επανειλημμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου εγγράφηκαν στον προϋπολογισμό του 2012 πιστώσεις πληρωμών ύψους 50 000 000 EUR στο κονδύλιο 04 05 01 του προϋπολογισμού για το ΕΤΠ· υπενθυμίζει ότι το ΕΤΠ δημιουργήθηκε ως χωριστό ειδικό μέσο με δικούς του στόχους και προθεσμίες και ότι επομένως δικαιούται ιδιαίτερες πιστώσεις, ώστε να αποφεύγονται οι μεταφορές πιστώσεων από άλλες θέσεις όπως συνέβαινε στο παρελθόν, οι οποίες θα μπορούσαν να αποβούν εις βάρος της επίτευξης των στόχων πολιτικής του ΕΤΠ·
18. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για την απόφαση του Συμβουλίου να εμποδίσει την παράταση της παρέκκλισης λόγω κρίσης, που επιτρέπει την παροχή οικονομικής βοήθειας στους εργαζομένους οι οποίοι απολύονται ως αποτέλεσμα της τρέχουσας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, πέρα από εκείνους που χάνουν τη δουλειά τους λόγω αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου, και που επιτρέπει να αυξηθεί το ποσοστό συγχρηματοδότησης της Ένωσης σε 65% του κόστους του προγράμματος, για αιτήσεις που υποβλήθηκαν μετά την προθεσμία της 31ης Δεκεμβρίου 2011, καλεί δε το Συμβούλιο να εισαγάγει εκ νέου το μέτρο αυτό χωρίς καθυστέρηση·
19. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
20. αναθέτει στον Πρόεδρό του να υπογράψει την απόφαση με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου και να μεριμνήσει για τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
21. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή·

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/019 ES/μεταλλουργία Γαλικίας αίτηση της Ισπανίας)

*(Το κείμενο αυτού του παραρτήματος δεν επαναλαμβάνεται εδώ, εφόσον αντιστοιχεί στην τελική πράξη, απόφαση 2012/683/ΕΕ.)*